



Priročnik za spremljevalno osebje
športnikov o pomembnih
spremembah Kodeksa 2021

ADEL

Kazalo

Kaj je namen tega priročnika?	4
Komu je namenjen ta priročnik?	4
Kaj je Svetovni protidopinški kodeks?	5
Kaj so mednarodni standardi?	6
Kdaj začne veljati novi Kodeks?	7
Kako se protidopinške organizacije pripravljajo na Kodeks 2021?	8
S katero skupino športnikov sodelujete?	8
Katere spremembe so bile narejene v razlogih za Kodeks?	9
Definicije - Kaj je novega v Kodeksu 2021?	10
Kaj je novega v izobraževanju?	11
Kaj je pomembno za športnike, ki so se umaknili iz športa in se vračajo na tekmovanje?	12
Kakšne spremembe so bile narejene pri določenih skupinah športnikov?	13
Kaj se je spremenilo pri snoveh in načinih odkrivanja?	16
Kaj se je spremenilo v načinu uporabe podatkov in vzorcev?	16
Kaj se je spremenilo pri upravljanju z rezultati?	17
Katere spremembe so pri kršitvah protidopinških pravil (ADRV) in sankcijah?	18
Spremembe	20
Kaj je novega pri obravnavah in pritožbah?	23
Druge pomembne spremembe, ki se jih morate zavedati, da pomagate svojim športnikom	23
Postopki v zvezi z odpiranjem vzorcev	24
Zaključek	25

Kaj je namen tega priročnika?

Naš namen je, da vam pomagamo razumeti glavne spremembe Svetovnega protidopinškega kodeksa (Kodeksa), zlasti tiste, ki najbolj vplivajo na vas in športnike, s katerimi sodelujete. Zaščita zdravja in protidopinške pravice vaših športnikov so v središču naših prizadevanj za zaščito čistega športa.

Čeprav nič ne nadomešča dejanskega besedila Kodeksa ali protidopinških pravil vaše protidopinške organizacije (ADO) (pravno zavezujoči dokumenti), je namen tega priročnika poenostavljen pregled dogajanja v letu 2021 in njegovega vpliva na vašo vlogo člana spremljevalnega osebja športnikov.

Kdo so podpisnice Kodeksa?

Organizacije, ki so sprejele ali podpisale Svetovni protidopinški kodeks (Kodeks), se imenujejo podpisnice. Nekatere organizacije so morale postati podpisnice za sodelovanje na prireditvah, kot so olimpijske in paralimpijske igre. Druge organizacije so se odločile, da bodo postale podpisnice Kodeksa za nadaljnjo zaščito pravice svojih športnikov do poštenega in čistega športa.

Podpisnice Kodeksa morajo upoštevati Kodeks in mednarodne standarde.

Komu je namenjen ta priročnik?

Ta priročnik je napisan za spremljevalno osebje športnikov. V skladu s Svetovnim protidopinškim kodeksom (Kodeksom) je spremljevalno osebje športnika opredeljeno kot **vsak trener, vaditelj, menedžer, agent, osebje ekipe, uradnik, zdravnik, reševalno osebje, starš ali katera koli druga oseba, ki dela s športnikom, ga zdravi ali mu pomaga pri sodelovanju ali pripravi na tekmovanje.**

Kodeks velja tako za vas, kot člana spremljevalnega osebja športnika, kot za vaše športnike.

Vaša osebna odgovornost je, da vedno delujete v športnem duhu in v skladu s protidopinškimi pravili. Imate velik vpliv na športnike, s katerimi sodelujete. Vsi člani spremljevalnega osebja športnikov morajo ustvarjati čisto športno okolje, ki športnikom omogoča treninge in tekmovanja v skladu s protidopinškimi pravili. Izobraževanje ima ključno vlogo pri zagotavljanju, da imate tako vi kot tudi športniki, s katerimi delate, vse pomembne informacije o boju proti dopingu in čistem športu.


Kaj je Svetovni protidopinški kodeks?

Svetovni protidopinški kodeks (Kodeks) določa protidopinška pravila za vse športe in vse države. Kodeks ščiti temeljno pravico športnika do udeležbe v čistem športu. Kodeks spodbuja in ščiti zdravje, pravičnost in enake možnosti za športnike po vsem svetu.

Kodeks je prvič začel veljati julija 2004. Kodeks 2021, ki bo začel veljati 1. januarja 2021, je četrta različica.

Kodeks je sprejelo celotno olimpijsko gibanje, pa tudi različne športne organizacije in nacionalne protidopinške organizacije (NADO) po vsem svetu. Z UNESCO konvencijo proti dopingu v športu jo je priznalo tudi več kot 185 vlad. Tako vlade kot športne organizacije so se zavezale k čistemu športu!

Za izvajanje Kodeksa ima vsaka podpisnica protidopinški program s protidopinškimi pravili, ki upošteva realnost svoje države in športa. Ta pravila morajo biti skladna s Kodeksom in odobrena s strani WADA. Pomembno je, da se zavedate pravil, ki veljajo za vas in vaše športnike.

 Kodeks najdete na spletni strani Svetovne protidopinške agencije (WADA).
www.wada-ama.org



Kaj so mednarodni standardi?

Svetovna protidopinška agencija (WADA) je v posvetovanju s protidopinško skupnostjo in športniki razvila mednarodne standarde za različna tehnična področja boja proti dopingu, da bi zagotovila doslednost po vsem svetu. Izvajanje mednarodnih standardov je obvezno za vse podpisnice Kodeksa.

- **Mednarodni standardi za izobraževanje (ISE)** (novi leta 2021) - zagotavljajo, da vse protidopinške organizacije (ADO) izvajajo protidopinške izobraževalne programe za športnike in njihovo spremljevalno osebje z namenom, da spoznajo vse protidopinške vsebine in vrednote čistega športa. Ključno načelo mednarodnih standardov je, da se športnike izobrazijo pred testiranjem.



Spremljevalno osebje športnika je kateri koli trener, vaditelj, menedžer, agent, osebje ekipe, uradnik, zdravnik, reševalno osebje, starš ali katera koli druga oseba, ki dela s športnikom, ga zdravi ali pomaga športniku, ko sodeluje ali se pripravlja na tekmovanje.

- **Mednarodni standardi za Listo prepovedanih in postopkov (Lista)** - to je seznam snovi in postopkov, ki so prepovedani. Vi in vaši športniki morate biti seznanjeni z Listo in s tem, kdaj so snovi prepovedane (samo na tekmovanju ali vedno). Športniki nikoli ne smejo prejeti nobene snovi ali kakršnega koli postopka preden ne preverijo Liste.
- **Mednarodni standardi za terapevtske izjeme (ISTUE)** - opisujejo postopek zaprosila športnikov za podelitev terapevtske izjeme (TI), ki jim lahko dovoli uporabo

prepovedane snovi ali postopka za zdravljenje diagnosticiranega zdravstvenega stanja.



Športniki, ki potrebujejo TI, morajo zanjo zaprositi pri samo eni organizaciji. Svojemu športniku lahko pomagate tako, da pri ustreznem IF ali NADO preverite postopek zaprosila za podelitev TI in katero organizacijo morajo zaprositi. Športnik za isto stanje ne more imeti TI več kot ene ADO.

NADO odobrijo TI športnikom nacionalnega razreda. Te veljajo na katerem koli dogodku v kateri koli državi na nacionalni ravni.

IF odobrijo TI športnikom mednarodnega razreda. Te veljajo na katerem koli tekmovanju na mednarodni ravni.

- **Mednarodni standardi za testiranje in preiskave (ISTI)** - opisujejo, kako morajo ADO izvajati protidopinška testiranja in preiskave, vključno z biološkim potnim listom športnika (ABP). Nedavne spremembe ISTI vključujejo:
 - Alkohol na postaji za kontrolo dopinga ni več dovoljen;
 - Sprejemljiva specifična teža v vzorcu urina se je spremenila leta 2020;
 - Uradnik za kontrolo dopinga bo sedaj varno shranil delni vzorec.

- **Mednarodni standardi za laboratorije (ISL)** - določajo, kako se analizirajo urinski in krvni vzorci za kontrolo dopinga ter kako je treba obdelati podatke, povezane z vzorci. Samo laboratoriji, ki jih je akreditirala WADA, lahko analizirajo vzorce za namene kontrole dopinga. Laboratoriji morajo slediti strogim standardom, da postanejo akreditirani in ohranijo svojo akreditacijo. ISL tudi navaja, kako morajo laboratoriji izvajati programe za testiranje, kot je ABP.

ABP v daljšem časovnem obdobju spremlja izbrane spremenljivke („biomarkerji dopinga“) v vzorcu krvi ali urina posameznega športnika.



To pomeni, da se išče spremembe v krvnem ali urinskem profilu posameznika, ki bi lahko nakazovale doping in ne odkriva določenih snovi.

- **Mednarodni standardi za upravljanje z rezultati (ISRM)** (novi leta 2021) - zagotavljajo dosledno in pošteno obravnavo vseh kršitev protidopinških pravil (ADRV), vključno s postopki obravnave.
- **Mednarodni standardi za varstvo zasebnosti in osebnih podatkov (ISPPPI)** - opisujejo načela, ki jih morajo spoštovati ADO, da bi zagotovile zasebnost in zaščito podatkov, ko zbirajo, upravljajo, obdelujejo in shranjujejo osebne podatke za protidopinške namene.
- **Mednarodni standardi za skladnost podpisnic s Kodeksom (ISCCS)** - zagotavljajo, da se protidopinška pravila in programi skladno s Kodeksom dosledno izvajajo in uveljavljajo v vseh športih in vseh državah. To vam pomaga zaupati v svetovni protidopinški program in naša prizadevanja za zaščito integritete športnih tekmovanj. ISCCS omogoča WADA, da spremlja skladnost podpisnic s Kodeksom in ukrepa proti tistim, ki niso skladne.

Kdaj začne veljati novi Kodeks?

Svetovni protidopinški kodeks (Kodeks) 2021 je bil odobren novembra 2019 na Svetovni konferenci o dopingu v športu. Spremembe Kodeksa začnejo veljati 1. januarja 2021.



Kako se protidopinške organizacije pripravljajo na Kodeks 2021?

Podpisnice Svetovnega protidopinškega kodeksa (Kodeks) morajo spremeniti svoja protidopinška pravila in programe, da bodo v skladu s Kodeksom 2021 do 1. januarja 2021. Pomembno je, da na spletnem mestu svoje protidopinške organizacije (ADO) poiščete kopijo novih protidopinških pravil. Na voljo morajo biti vse spremembe protidopinških pravil in postopkov.

WADA pomaga ADO pri pripravah na Kodeks 2021 s pomočjo podpornega programa za izvajanje Kodeksa (CISP). Več lahko najdete na ADEL [<https://adel.wada-ama.org>].

S katero skupino športnikov sodelujete?

Svetovni protidopinški kodeks (Kodeks) opredeljuje več različnih ravni ali vrst športnikov:

- Športnik nacionalnega razreda
- Športnik mednarodnega razreda
- Rekreativni športnik

Nacionalne protidopinške organizacije (NADO) in mednarodne zveze (IF) imajo posebne opredelitve za športnike nacionalnega/mednarodnega razreda. Raven športnika lahko vpliva na pravila, ki veljajo za vaše športnike. Na primer, športnik nacionalnega razreda bi prošnje za podelitev terapevtske izjeme (TI) poslal NADO. Športnik mednarodnega razreda pa bi prošnje za podelitev TI poslal na IF.

Katere spremembe so bile narejene v razlogih za Kodeks?

Zdravje

- Zdravje je sedaj glavni razlog Svetovnega protidopinškega kodeksa (Kodeksa).



Kakšne so vaše vloge in obveznosti v Kodeksu 2021?

Vloge

- Bodite dobro seznanjeni z vsemi protidopinškimi politikami in pravili, ki veljajo za vas ali za športnike, s katerimi sodelujete.
- Uporabite svoj vpliv na športnikove vrednote in vedenje, da spodbudite protidopinški odnos.

Obveznosti

- Sodelujte s programom testiranja športnikov.
- Obvestite svojo nacionalno protidopinško organizacijo (NADO) in Mednarodno zvezo (IF) o kakršni koli odločitvi nepodpisnice, da ste v zadnjih desetih letih kršili protidopinška pravila (ADRV).
- Sodelujte s protidopinškimi organizacijami (ADO), ki preiskujejo ADRV.

Definicije: Kaj je novega v Kodeksu 2021?

Protidopinški izrazi so vključeni v odsek „Definicije“ Svetovnega protidopinškega kodeksa (Kodeksa), da bi lažje razumeli, kaj pomenijo ključni izrazi. Naslednje definicije so se bodisi spremenile, dodale ali bile razjasnjene v Kodeksu 2021.

Izobraževanje

- Kodeks 2021 opredeljuje izobraževanje kot **"proces učenja vzgoje vrednot in razvijanja vedenja, ki spodbuja in ščiti športni duh ter preprečuje namerno in nenamerno uporabo dopinga"**.

Nedovoljeno poseganje

- Nedovoljeno poseganje je že bilo kršitev protidopinških pravil (ADRV).
- V Kodeksu 2021 je vmešavanje v postopek testiranja ali kateri koli drug del kontrole dopinga sedaj navedeno kot jasen primer nedovoljenega poseganja.
- Kot nedovoljeno poseganje se šteje tudi posredovanje lažnih dokumentov ali predložitve lažnih izjav prič protidopinški organizaciji (ADO).

Namerno

- V nekaterih primerih, ko športnik stori ADRV, je ugotavljanje odsotnosti namere pomembno za zmanjšanje sankcije.
- Za te namene **"namerno"** pomeni, da je oseba vedela, da njeno ravnanje pomeni ADRV, ali je vedela, da obstaja znatno tveganje a tega tveganja ni upoštevala.

Na tekmovanju

- Nekatere snovi in postopki so vedno prepovedani, drugi pa so prepovedani samo na tekmovanju. Športniki morajo vedeti, kdaj je obdobje na tekmovanju.
- Obdobje **"na tekmovanju"** se začne ob 23:59 uri na dan pred tekmovanjem in traja do konca tekmovanja in do zaključka postopka odvzema vzorca za to tekmovanje.
- Mednarodne zveze (IF) lahko Svetovno protidopinško agencijo (WADA) zaprosijo za spremembo obdobja tekmovanja iz posebnih razlogov.
- Če bo odobreno, bo temu različnemu in športno specifičnemu obdobju tekmovanja sledil tudi Organizator velikih prireditev (MEO), ki organizira tekmovanja, ki vključujejo šport.



Pred katerim koli tekmovanjem bi morali pomagati svojim športnikom tako, da:

- Preberete protidopinška pravila IF
- Preverite obdobja tekmovanja

K temu spodbujate tudi svoje športnike.

Kaj je novega v izobraževanju?

- Svetovni protidopinški kodeks (Kodeks) opisuje, koga morajo oziroma naj bi protidopinške organizacije (ADO) izobraževale in o katerih vsebinah.
- Od Kodeksa 2015 dalje je bilo obvezno, da ADO izvajajo protidopinško izobraževanje, vendar pa „izobraževanje“ ni bilo na seznamu definiranih izrazov.
- Mednarodni standardi za izobraževanje (ISE) so nov mednarodni standard, ki začne veljati 1. januarja 2021.
- ISE vsebuje podrobnosti o tem, kako naj bi ADO načrtovale, izvajale, spremljale in ocenjevale protidopinške izobraževalne programe za vas in vaše športnike.
- ISE tudi navaja, da je za ADO pomembno, da izobrazijo športnike, preden so prvič testirani.

IZOBRAZITE SE!

Kodeks določa, da morajo ADO izvajati izobraževalne programe tako za športnike kot za spremljevalno osebje športnikov, kot ste vi. Na vas je tudi, da poiščete informacije, ki jih potrebujete za zagotovitev, da trenirate in podpirate športnike, da tekmujejo v skladu z vrednotami čistega športa in protidopinškimi pravili.



Kaj je pomembno, če imate športnika, ki se je umaknil iz športa in se vrača na tekmovanje?

- Če delate s športnikom, ki se je umaknil iz športa in ki je bil prej v Registrirani skupini za testiranje (RTP) ter se želi vrniti na tekmovanje, ne more tekrovati na mednarodnem ali nacionalnem tekmovanju, dokler ni na razpolago za testiranje.
- Vaš športnik mora šest mesecev prej svojo Mednarodno zvezo (IF) in Nacionalno protidopinško organizacijo (NADO) pisno obvestiti o svoji nameri. To velja tudi, če vaš športnik tekmuje v novem/drugačnem športu.
- IF in NADO lahko tudi od športnikov, ki niso bili v RTP, zahtevajo, da jih obvestijo o vrnitvi na tekmovanja. Pomembno je, da se športnik, ki se je umaknil iz športa, posvetuje s protidopinškimi organizacijami (ADO) preden se vrne na tekmovanja.
- Rezultati vaših športnikov bi lahko bili diskvalificirani, če bi tekmovali na mednarodnih ali državnih prireditvah, ne da bi o tem šest mesecev prej obvestili ADO.

- Kot je že veljalo v prejšnjem Svetovnem protidopinškem kodeksu (Kodeksu), lahko Svetovna protidopinška agencija (WADA) z ustreznimi IF ali NADO v izjemnih okoliščinah odobri izjemo od šestmesečnega pisnega obvestila, če bi bila stroga uporaba tega pravila do športnika nepravilna.

Če imate športnika, ki se je umaknil iz športa a se želi vrniti na tekmovanja, poskrbite, da:



Pošljete e-pošto IF in NADO, da jim to sporočite.

Počakate na odgovor, ki potrjuje, da so prejeli e-pošto, in sledite navodilom, preden športnik spet tekmuje.



Kakšne spremembe so bile narejene pri določenih skupinah športnikov?

„Zaščitene osebe“ in mladoletniki

- „Zaščitena oseba“ je športnik
 - mlajši od 16 let; ali
 - mlajši od 18 let in ki ni vključen v RTP; ali
 - je bilo zanj, zaradi razlogov, ki niso povezani s starostjo, ugotovljeno, da na podlagi nacionalne zakonodaje nima zadostne pravne sposobnosti.
- Zaščitena oseba ni vrhunski 16- in 17-letni športnik.
- Zaščitena oseba, ki stori kršitev protidopinških pravil (ADRV), lahko koristi prilagodljiva pravila sankcioniranja.
- "Mladoletnik" je športnik, star 17 let ali manj.
- Kot mladoletniki so lahko vsi vrhunski 16- in 17-letni športniki, ki so storili ADRV, oproščeni javne objave svojih sankcij.



Pravna sposobnost pomeni, da je oseba v njeni državi zakonsko priznana in da se lahko v celoti zastopa v pravnih zadevah, kot so: odločanje o svojem življenju, uveljavljanje svojih pravic, sklepanje pogodb, govor v svojem imenu.

Več prilagodljivosti pri posledicah, ki veljajo za "rekreativne športnike"

- „**Rekreativni športniki**“ je nova kategorija športnikov v Svetovnem protidopinškem kodeksu (Kodeksu) 2021.
- Rekreativni športniki, ki kršijo protidopinška pravila (ADRV), imajo lahko enako prilagodljivo sankcioniranje kot zaščitene osebe.
- Vsaka nacionalna protidopinška organizacija (NADO) mora določiti, kdo je rekreativni športnik, vendar to ne sme vključevati nobenega športnika, ki je v zadnjih petih letih, preden je zagrešil ADRV:
 - Bil športnik mednarodnega ali nacionalnega razreda;
 - Zastopal državo na mednarodni prireditvi v odprti kategoriji; ali
 - Bil v Registrirani skupini za testiranje (RTP) ali drugi skupini za testiranje, ki jo določi Mednarodna zveza (IF) ali NADO.



Posredovanje lokacij - nekateri športniki posredujejo informacije v podporo testiranjem izven tekmovanj. Informacije, ki jih je treba posredovati lahko vključujejo; naslov prenočevanja, 60-minutni testni interval za vsak dan v letu, kontaktne podatke in redne dejavnosti, kot so treningi, delo, šola/univerza.

Kaj se je spremenilo pri snoveh in načinih odkrivanja?

Specificirane in ne-specificirane

- Snovi na Listi prepovedanih snovi in postopkov (Lista) so razvrščene kot „specificirane“ ali „ne-specificirane“.
- Specificirane snovi imajo večjo verjetnost, da se pojavijo v športnikovem vzorcu, saj so te prepovedane snovi lahko v zdravih, ki so na voljo brez recepta.
- Strokovna skupina za Listo Svetovne protidopinške agencije (WADA) se lahko odloči, da nekatere prepovedane postopke razvrsti kot specificirane, kar prej ni bilo mogoče.

Lista se vsako leto posodobi.

Nova Lista je objavljen na spletni strani WADA (wada-ama.org) oktobra in začne veljati 1. januarja naslednjega leta.

Lista se lahko spremeni več kot enkrat letno, vendar bo WADA te spremembe dala na voljo 3 mesece pred začetkom veljavnosti sprememb. Odgovornost vas in vaših športnikov je, da redno preverjate Listo.

Snovi, ki se zlorablajo

- Nekatere prepovedane snovi je skupina strokovnjakov za Listo WADA opredelila kot „snovi, ki se zlorablajo“.
- Če športnik lahko dokaže, da je snov uporabljal izven tekmovanja in da ni bila povezana s športno uspešnostjo, se lahko uporabi trimesečna sankcija.
- Sankcija se lahko zmanjša na en mesec, če športnik zaključi rehabilitacijski program, ki ga je odobrila protidopinška organizacija (ADO).



Snovi, dodane ali odstranjene z Liste

- Kadar se snovi dodajo na Listo ali z nje odstranijo, jih ni mogoče analizirati v vzorcu športnika, ki je že bil odvzet, razen če je posebej določeno drugače.
- Športnik, ki trenutno preživlja obdobje izločitve (prepoved ukvarjanja s športom) zaradi snovi, ki je bila odstranjena z Liste, lahko zaprosi organ, pristojen za upravljanje z rezultati (RMA), za skrajšanje obdobja izločitve.
- To možno zmanjšanje bi veljalo tudi za člana spremljevalnega osebja športnikov, ki je bil sankcioniran zaradi posedovanja ali dajanja snovi, ki je bila odstranjena z Liste.



RMA je ADO, ki je pristojna za upravljanje z rezultati za posamezen primer.

Ne pozabite: Tveganja, povezana s prehranskimi dopolnili in drugimi izdelki

- Kot član spremljevalnega osebja športnikov se morate zavedati, da uporaba prehranskih dopolnil predstavlja tveganje.
- Kontaminanti v prehranskih dopolnilih predstavljajo tveganje za športnike, saj te sestavine niso navedene na embalaži in med proizvodnim procesom pogosto nevede vstopijo v prehransko dopolnilo.
- Športniki bodo morali v primeru nasprotne analitične ugotovitve (AAF) ugotoviti natančen izvor prepovedane snovi, za katero menijo, da je povezana z uporabo prehranskih dopolnil.



Nasprotna analitična ugotovitev pomeni, da je v športnikovem vzorcu prepovedana snov in o tem ADO poroča WADA akreditiran laboratorij.



Ne pozabite, da morate vedno **oceniti tveganje in raziskati kateri koli izdelek**, preden svetujete/ priporočate športniku, da ga uporabi. V skladu s Kodeksom morajo športniki pred uporabo kakršnega koli prehranskega dopolnila temeljito preveriti izdelek. Športniki, ki tega tveganja ne jemljejo resno in ne poskušajo minimizirati tveganja, verjetno ne bodo deležni zmanjšane sankcije, če bodo pozitivni na testiranju, ker je bilo prehransko dopolnilo, ki so ga uporabili, kontaminirano.

Kaj se je spremenilo v načinu uporabe podatkov in vzorcev?

Uporaba informacij iz analize vzorcev

- Vzorci se lahko uporabljajo za preverjanje in izboljšanje kakovosti metod odkrivanja, za razvoj novih metod ali za pomoč pri določanju mejnih vrednosti (za poročanje o prepovedanih snoveh, ki so najdene v vzorcih). S soglasjem vaših športnikov se lahko vzorce uporabi tudi za protidopinške raziskave.
- V te namene se lahko uporabijo tudi podatki iz analiz vzorcev in druge protidopinške informacije.
- Preden pa se vzorci ali podatki lahko uporabijo v te namene, morajo laboratoriji in protidopinške organizacije (ADO) sprejeti ukrepe, tako da nihče ne more vedeti, komu pripadajo vzorec ali podatki. Ne morejo biti povratno povezani s katerim koli športnikom.

Športniki lahko svoje ADO vprašajo, kaj storijo z osebnimi podatki, ki jih posredujejo zaradi protidopinških razlogov.

Osebnimi podatki se hranijo toliko časa, kolikor je potrebno za protidopinške namene. V večini primerov je to 10 let, ker morajo ADO toliko časa slediti ADRV. Podatki o lokaciji in zdravstvene informacije za TI se hranijo krajši čas.

Vaši osebni podatki so tudi lahko posredovani ADO. Na primer, pri testiranju morajo športniki na obrazcu za kontrolo dopinga navesti svoje spremljevalno osebje, vključno s trenerjem.

Uporaba drugih laboratorijev

- Za ugotovitev nasprotne analitične ugotovitve (AAF) se lahko uporabijo le rezultati iz laboratorija, ki ga je odobrila Svetovna protidopinška agencija (WADA) ali laboratorija, ki ga priznava WADA.
- V podporo preiskavam pa se lahko uporabijo tudi analize iz laboratorijev, ki jih ni odobrila/priznala WADA.

Pravica WADA do prevzema posesti

- WADA lahko prevzame v posest vzorce in protidopinške podatke od laboratorija ali ADO.

Kodeks ravnanja, upravičenost, zdravstvena in varnostna pravila

- Pogosto obstajajo pravila o varnosti, upravičenosti, zdravstvena pravila ali kodeksi ravnanja, ki vodijo in varujejo vaš poklic ter skrbijo za varnost športnikov in pravičnost športa.
- Svetovni protidopinški kodeks (Kodeks) svojim podpisnicam ne preprečuje, da bi tovrstna pravila uporabljale tudi za druge namene kot protidopinške namene, da bi zaščitile vas in vaše športnike.

- Kjer je to potrebno in da se izogonejo zbiranju dodatnih vzorcev pri športnikih, lahko za uveljavitev teh pravil ADO uporabljajo vzorce s kontrole dopinga in podatke iz analize teh vzorcev.



Prepričajte se, da ste popolnoma seznanjeni z vsemi pravili in kodeksi ravnanja, ki se jih morate držati, da lahko varno in pošteno sodelujete v svojem športu.

Nadaljnja analiza vzorcev

- Vzorec je mogoče večkrat analizirati, preden je športnik obveščen o morebitni kršitvi.
- Če je vzorec negativen, lahko ADO, ki je sprožila test, ali WADA varno shrani vzorec in opravi nadaljnjo analizo.
- Kateri koli ADO, ki je pristojna za športnika, lahko nadalje analizira negativni vzorec, vendar mora za to dobiti dovoljenje ADO, ki je sprožila test, ali WADA.



Na primer, Mednarodni paralimpijski komite (IPC) lahko hrani vzorce, zbrane med paralimpijskimi igrami ter jih po končani začetni analizi shrani. NADO lahko nato zaprosi za dovoljenje IPC za nadaljnjo analizo shranjenega vzorca.

Kaj se je spremenilo pri upravljanju z rezultati?

- Mednarodni standardi za upravljanje z rezultati (ISRM) so nov mednarodni standard, ki začne veljati 1. januarja 2021.
- ISRM navaja vse korake, ki jih mora v zvezi z morebitno kršitvijo protidopinških pravil (ADRV) upoštevati protidopinška organizacija (ADO), pristojna za upravljanje z rezultati (RMA). Navaja tudi, katere informacije in ob katerem času tekom celotnega postopka je treba posredovati vam ali vašemu športniku (če gre za enega od vaših športnikov).
- Vse posledice, ki jih naloži ADO spremljevalnemu osebju športnika ali športniku, ki je zagrešil ADRV, bodo priznale vse druge ADO, ki so podpisnice Svetovnega protidopinškega kodeksa (Kodeksa).
- To pomeni, da če mednarodna zveza (IF) ali nacionalna protidopinška organizacija (NADO) začasno izključi posameznika, bodo druge ADO to potrdile.
- Med velikimi prireditvami so stvari nekoliko drugačne. Organizator velikih prireditev (MEO) lahko določi ADRV in naloži sankcije, povezane s tem dogodkom (npr. razveljavitev rezultatov, odvzem akreditacije, začasna izključitev), upravljanje z rezultati in sankcioniranje pa izvede ustrezna IF.



Na primer, za atletskega trenerja, ki sodeluje tudi s športniki v bobu, bo začasna izključitev veljala za vse športe, vključno s tema dvema.

Katere spremembe so pri kršitvah protidopinških pravil (ADRV) in sankcijah?

Kaj je doping?

Doping je opredeljen kot pojav ene ali več kršitev protidopinških pravil, opisanih v Kodeksu. To so:

Prisotnost prepovedane snovi, njenih presnovkov ali označevalcev v vzorcu športnika.

Športnik ima pozitiven test.

Uporaba ali poskus uporabe prepovedane snovi ali postopka s strani športnika. To vključuje primere športnikovega biološkega potnega lista (ABP).

Športnik uporablja ali poskuša uporabiti prepovedano snov ali postopek.

Izogibanje, zavračanje ali nepristop k odvzemu vzorca s strani športnika.

Športnik ne odide na postajo za kontrolo dopinga, ko je obveščen ali noče opraviti testa ali ne da celotnega vzorca.

Športnikove kršitve v zvezi z lokacijo.

Športnik ni bil tam, kjer je navedel, ali je manjkal v 60-minutnem testnem intervalu, ni pravočasno posredoval svojih lokacij ali pa je posredoval nepopolne ali napačne informacije.

Tri napake v 12 mesecih.

Nedovoljeno poseganje ali poskus nedovoljenega poseganja v kateri koli del postopka kontrole dopinga s strani športnika ali druge osebe.

Športnik, spremljevalno osebje športnika ali druga oseba, ki posega v postopek testiranja ali postopek kontrole dopinga, tudi med samim trajanjem primera.

Posedovanje prepovedane snovi ali postopka s strani športnika ali spremljevalnega osebja športnika.

Športnik, spremljevalno osebje športnika ali druga oseba ima v posesti prepovedano snov.

Trgovanje ali poskus trgovanja s katero koli prepovedano snovjo ali postopkom s strani športnika ali druge osebe.

Športnik, spremljevalno osebje športnika ali druga oseba, ki rokuje z, prevaža, prodaja ali poskuša prodati prepovedane snovi.

Dajanje ali poskus dajanja katere koli prepovedane snovi ali postopka kateremu koli športniku s strani športnika ali druge osebe.

Dajanje ali poskus dajanja prepovedane snovi športniku s strani spremljevalnega osebja športnika ali druge osebe.

Udeležba ali poskus udeležbe s strani športnika ali druge osebe.

Športnik, spremljevalno osebje športnika ali druga oseba, ki pomaga ali poskuša prikriti ADRV.

Prepovedano sodelovanje s strani športnika ali druge osebe.

Sodelovanje ali iskanje pomoči/storitev pri osebi, ki je v obdobju izločitve, s strani športnika, spremljevalnega osebja športnika ali druge osebe.

Ravnanje športnika ali druge osebe z namenom odvratanje ali povračilno ravnanje zaradi poročanja organom - NOVO!

Ukrepi, ki nekoga prestrašijo, da bi poročal o sumu dopinga, ali maščevanje tistim, ki so prijavo izvedli.

Spremembe

Udeležba

- "Poskus" je bil dodan pri kršitvi protidopinškega pravila (ADRV) udeležbe.
- ADRV za udeležbo je sedaj - „ **Pomoč, spodbuda, podpora, dogovarjanje, prikrivanje ali kakršna koli druga naklepne udeležbe, ki vključuje ADRV ali poskus ADRV, se šteje za ADRV**“ .
- Sankcije lahko trajajo od dveh let do doživljenjske izločitve.

Prepovedano sodelovanje

- Noben član spremljevalnega osebja športnika, ki prestaja obdobje izločitve, ne sme delati ali sodelovati s športniki.
- Preden vključite novo osebo v spremljevalno osebje športnika, preverite status te osebe pri ustrezni ADO, da zagotovite, da ne prestaja obdobja izločitve.
- To pomeni ADRV - prepovedano sodelovanje.
- ADO ni treba vnaprej obvestiti športnikov, da je član spremljevalnega osebja suspendiran. ADO morajo za športnike pripraviti seznam suspendiranega spremljevalnega osebja športnikov. V primeru prepovedanega sodelovanja, mora ADO samo dokazati, da je športnik vedel, da je bila oseba suspendirana in je še naprej sodeloval z njo.

Zaščita posameznikov, ki prijavijo kršitve

- Odvrčanje nekoga, da sporoča informacije v zvezi z dopiškimi dejavnostmi (vključno z neskladnostjo s Svetovnim protidopinškim kodeksom) je nov ADRV.
- Povračilni ukrepi druge osebe zaradi sporočanja informacij v zvezi z dopiškimi dejavnostmi je nov ADRV.
 - Sankcija lahko traja od dveh let do doživljenjske prepovedi.

Žvižgaštvo je bistveni del ohranjanja čistosti športa. Športnike je treba spodbuditi, naj o kakršnih koli sumih dopinškega vedenja poročajo ustreznemu ADO. Prav tako ste vi dolžni prijaviti vse sume.

Platforma WADA SpeakUp vam omogoča, da to storite anonimno.

Prilagodljivost sankcioniranja za zavračanje ali poseganje

- V izjemnih okoliščinah lahko sankcija za zavrnitev testiranja ali poseganje v postopek testiranja traja od dveh do štirih let.

Nedovoljeno poseganje

- Poseganje v postopek upravljanja z rezultati se šteje za ločeno prvo kršitev.
- Sankcija za nedovoljeno poseganje v postopek upravljanja z rezultati je dve do štiri leta in bo dodana obstoječi sankciji za prvotno kršitev.

Oteževalne okoliščine

- V posebnih ali izjemnih okoliščinah se lahko uporabi dodatna sankcija do dveh let.

Znatna pomoč

- Sedaj se lahko izreče zmanjšana sankcija, če zagotovljena znatna pomoč pomaga ugotoviti neskladnost s Svetovnim protidopinškim kodeksom (Kodeksom) in / ali mednarodnimi standardi ali pomaga odkriti druge vrste kršitev integritete športa.
- Zmanjšanje sankcije je odvisno od pomoči, ki dejansko pomaga protidopinški organizaciji (ADO). Če posredovane informacije ne pomagajo, se obdobje izločitve ne bo skrajšalo.
- Svetovna protidopinška agencija (WADA) se lahko strinja, da ne bo javno razkrila ADRV v zameno za znatno pomoč.



Znatna pomoč je, če se na primer zagotovijo informacije, ki ADO pomagajo pri sprožanju drugih primerov zoper posameznike ali kakršnih koli neskladnosti s strani podpisnice.

Sporazumi o upravljanju z rezultati

- Športniku ali drugi osebi, ki krši protidopinškega pravila (ADRV) in mu (ji) grozi štiriletna sankcija, se lahko sankcija zniža za eno leto, če ADRV prizna v 20 dneh od obvestila o obtožbi.
- ADO, športnik ali druga oseba in WADA lahko sklenejo „sporazum o rešitvi primera“, kjer se lahko na podlagi dejstev primera dogovorijo o ustrezni sankciji.
- Na sporazume o rešitvi primera se ni mogoče pritožiti.
- Športnik, ki se pogaja za sporazum o rešitvi primera, je upravičen deliti svojo zgodbo v okviru "sporazuma o neposeganju".



Obvestilo o obtožbi je uradno sporočilo, prejeto od ADO, v katerem je navedeno, da je prišlo do ADRV.



Sporazum o neposeganju pomeni, da ničesar, kar je bilo dogovorjeno, ni mogoče uporabiti pozneje na obravnavi, razen če se strinjata tako športnik kot ADO.

Izboljšave pri večkratnih kršitvah pravil

- Določanje obdobja izločitve za drugo kršitev protidopinških pravil (ADRV) je spremenjeno tako, da je bolj sorazmerno in ni toliko odvisno od vrstnega reda, v katerem sta se kršitvi zgodili.

Na primer, kot del preiskave ali ponovne analize shranjenih vzorcev je lahko AAF odkrit v vzorcu, odvzetem več kot 12 mesecev pred že odkritim ADRV.

Oba ADRV se štejeta za prvo kršitev.

Sankcija za pozneje odkriti ADRV bo dodana obstoječemu obdobju izločitve.

Sankcije za neskladnost podpisnice in vpliv na spremljevalno osebje športnikov in športnike

- Mednarodni standardi za skladnost podpisnic s Kodeksom (ISCCS) opisujejo postopek in posledice za podpisnice, ki niso v skladu s Svetovnim protidopinškim kodeksom (Kodeksom).
- To lahko vključuje posledice za spremljevalno osebje športnikov. V skrajnem primeru bi lahko posledice neskladnosti s Kodeksom vključevale tudi športnike, ki ne smejo tekmovali na mednarodnih tekmovanjih.

Sankcije za kršitev začasne izključitve

- Spremljevalno osebje športnika ali športnik, ki je začasno izključen iz športa, vendar še naprej sodeluje, preko tekmovanj, treningov ali podpira športnika na drug način, se obdobje začasne izključitve (prestano obdobje) ne bo vštevalo v obdobje izločitve.
- Športnikom, ki še naprej tekmujejo, medtem ko so začasno izključeni, bodo razveljavili njihove rezultate, dodano pa jim bo tudi dodatno obdobje izločitve.



Kaj je novega pri obravnavah in pritožbah?

- Strožji standardi za poštene obravnave, vključno z zahtevo, da so obravnavni senati operativno neodvisni od organa, pristojnega za upravljanje z rezultati (RMA), za preiskave in za morebitne odločitve o nadaljevanju primera. Poleg tega mora biti pritožbeni organ tudi institucionalno neodvisen od RMA.
- Spremljevalno osebje športnika, športnik ali druga oseba je dolžna dokazati, da kakršna koli zamuda v postopku obravnave ni njihova krivda.
- Vsaka stranka (organizacija ali posameznik), ki vloži pritožbo, lahko predloži nove dokaze, pravne argumente in trditve, ki niso bili predstavljeni na prvotni obravnavi. Vsi novi dokazi morajo biti vezani na enako pravno podlago ali na enaka splošna dejstva ali okoliščine, ki so bile obravnavane na prvotni obravnavi.
- Kadar struktura pritožbenega organa na nacionalni ravni ni poštena, nepristranska ter operativno in institucionalno neodvisna, ima športnik ali druga oseba pravico do pritožbe na Mednarodnem arbitražnem sodišču za šport (CAS).

Druge pomembne spremembe, ki se jih morate zavedati, da pomagate svojim športnikom

Pravice športnikov - Akt o protidopinških pravicah športnikov (Akt o športnikih)

- Med temeljne razloge Kodeksa spadajo pravice športnikov.
- Akt o športnikih je razvil Odbor za športnike Svetovne protidopinške agencije (WADA) v posvetovanju s športniki in drugimi zainteresiranimi stranmi po vsem svetu. Njegov namen je jasno razložiti protidopinške pravice športnikov in jih narediti bolj dostopne.
- Akt o športnikih poudarja tudi, kaj mora protidopinška skupnost narediti za zaščito pravic športnikov.
- Te protidopinške pravice najdemo v različnih členih celotnega Kodeksa. Akt o športnikih jih povzema na enem mestu.

- Kot nekdo, ki dela in pomaga športnikom, za katere veljajo protidopinška pravila in katerih protidopinške pravice je treba zaščititi, je pomembno, da poznate Akt o športnikih.
- Pomembno je tudi, da spodbujate svoje športnike, da se zavedajo svojih protidopinških pravic in obstoja tega dela Kodeksa.
- Akt o športnikih najdete v Kodeksu in v ločenem dokumentu na spletni strani WADA, <https://www.wada-ama.org/en/resources/anti-doping-community/athletes-anti-doping-rights-act>



Postopki v zvezi z odpiranjem vzorcev

- Vzorec se lahko razdeli na dva dela in se ga uporabi za začetno analizo. Preostali del vzorca se shrani. To pomeni, da bi se lahko na primer vzorec B razdelil na dva dela in postal nov vzorec A in nov vzorec B. Vse razdeljene vzorce se lahko uporabi za potrditev začetne ugotovitve.
- Laboratorij in/ali protidopinška organizacija (ADO), pristojna za upravljanje z rezultati (RMA), mora športnika obvestiti o možnosti, da prisostvuje pri odpiranju posodice z vzorcem. Vaš športnik vas lahko prosi, da ga vi zastopate na odprtju vzorca. Tudi športniki ali predstavniki športnikov imajo pravico biti navzoči pri deljenju vzorca. Spet boste morda pozvani, da zastopate športnika pri razdelitvi vzorca.
- V primeru, da športnik ni prisoten, se lahko vzorec vseeno odpre, razdeli in analizira. Odprtje se lahko izvede v navzočnosti neodvisne priče.

Odvzete denarne nagrade

- Če protidopinška organizacija (ADO) od športnika odvzame denarne nagrade zaradi ADRV, bo ADO sprejela razumne ukrepe za razdelitev denarne nagrade športnikom, ki bi bili do nje upravičeni.
- Pravila športnih organov so odvisna od tega, ali se uvrstitve, ki temeljijo na denarnih nagradah, ponovno preučijo.

Zaključek

- Ta priročnik za spremljevalno osebje športnikov je povzetek najpomembnejših sprememb Svetovnega protidopinškega kodeksa (Kodeks) 2021, ki bi lahko imele največji vpliv na vas in športnike, s katerimi delate. Vključili smo tudi nekaj opomnikov na ključne protidopinške vsebine, ki se jih morate vedno zavedati tako vi kot vaši športniki.
- Ne pozabite se posvetovati z NADO in IF, da boste razumeli spremembe njihovih protidopinških pravil ter si oglejte izobraževalno gradivo in programe, ki so jih dali na voljo spremljevalnemu osebju športnikov in športnikom.
- Več o Kodeksu 2021 in mednarodnih standardih lahko izveste preko Platforme za protidopinško izobraževanje in učenje (ADEL) Svetovne protidopinške agencije (WADA). Registrirajte se ali obiščite zdaj na <https://adel.wada-ama.org>.
- Obiščite spletno stran WADA (www.wada-ama.org) da si ogledate Kodeks in mednarodne standarde.





WADA's regulatory documents are available on the Agency's website. The material that WADA provides on its ADEL platform is intended for educational and informational purposes only. Any content or language used within the ADEL material would not supersede the provisions of the World Anti-Doping Code and/or the International Standards.

ADEL and its education courses and information resources are managed by WADA and published by WADA in English as a minimum.

This version has been kindly translated by the **Slovenian Anti-Doping Organization (SLOADO)**.

In any case of any discrepancies between the English version or any version sponsored by an Anti-Doping Organization, the English version shall prevail.

HEAD OFFICE

800 Place Victoria, Suite 1700
P.O. Box 120
Montreal, Quebec, Canada H4Z 1B7
T +1.514.904.9232
F +1.514.904.8650

AFRICA

Protea Assurance Building
8th Floor, Greenmarket Square
Cape Town, 8001, South Africa
T +27.21.483.9790
F +27.21.483.9791

ASIA / OCEANIA

C/O Japan Institute of Sports Sciences
3-15-1 Nishigaoka, Kita-Ku
Tokyo, 115-0056, Japan
T +81.3.5963.4321
F +81.3.5963.4320

EUROPE

Maison du Sport International
Avenue de Rhodanie 54
1007 Lausanne, Switzerland
T +41.21.343.43.40
F +41.21.343.43.41

LATIN AMERICA

World Trade Center Montevideo
Tower II, Unit 712
Calle Luis A de Herrera 1248
Montevideo, Uruguay
T +598.2.623.5206
F +598.2.623.5207

Predpisi WADA so na voljo na spletni strani agencije. Gradivo, ki ga WADA ponuja na svoji platformi ADEL, je namenjeno samo v izobraževalne in informativne namene. Vsebina ali jezik, uporabljen v gradivu ADEL, ne nadomešča določb Svetovnega protidopinškega kodeksa in/ali mednarodnih standardov.

ADEL in njegove izobraževalne tečaje ter informacijske vire upravlja WADA, objavlja pa jih WADA najmanj v angleščini.

To različico je prevedla **Slovenska Protidopinška Organizacija (SLOADO)**.

V vsakem primeru kakršnih koli neskladnosti med angleško različico ali katero koli drugo različico, ki jo sponzorira protidopinška organizacija, prevlada angleška različica.

 wada-ama.org

 twitter.com/wada_ama

 facebook.com/wada.ama

 [wada_ama](https://www.instagram.com/wada_ama)

 linkedin.com/company/wada/

 info@wada-ama.org